

## LES ÉDIFICES PUBLICS

PETERBOROUGH—DÉMOLITION DE L'ANCIEN  
BUREAU DE POSTE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. G. K. Fraser (Peterborough):** Monsieur l'Orateur, puis-je demander au ministre des Travaux publics quand l'ancien bureau de poste de Peterborough sera démolé pour faire place à un nouvel immeuble où seront logés les bureaux de l'assurance-chômage?

**L'hon. Robert H. Winters (ministre des Travaux publics):** Je ne saurais le dire pour l'instant, monsieur l'Orateur, mais j'accepterai la question comme préavis.

## LES POMMES DE TERRE

LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS—DEMANDE DE  
RENSEIGNEMENTS AU SUJET D'UNE MAJO-  
RISATION DES DROITS DE DOUANE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. G. W. Montgomery (Victoria-Carleton):** Le ministre des Finances a-t-il reçu des renseignements des États-Unis sur leur attitude au sujet d'un relèvement des droits de douane applicables aux pommes de terre importées au Canada? Dans le cas de l'affirmative, peut-il ajouter à la déclaration contenue dans l'exposé budgétaire?

**L'hon. W. E. Harris (ministre des Finances):** Non, il n'y a rien de plus à dire. Je ne crois pas que je devrais rien ajouter pour le moment. Mais je tiens à assurer la Chambre que dès que j'aurai reçu des renseignements, je les lui communiquerai.

## L'AGRICULTURE

OFFICES DES MARCHÉS DU PRODUCTEUR—  
NOUVELLE MESURE LÉGISLATIVE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H. R. Argue (Assiniboïa):** J'aimerais poser une question au ministre de l'Agriculture. Le ministre peut-il dire si l'on présentera une mesure au cours de la présente session à la suite de la décision de la Cour suprême touchant la position constitutionnelle des offices provinciaux d'organisation des marchés, afin que ces offices puissent continuer de prélever des déductions des producteurs en vue de constituer des réserves?

**Le très hon. J. G. Gardiner (ministre de l'Agriculture):** Le ministre de la Justice, le ministre des Finances et moi-même avons rencontré une délégation d'une quarantaine d'Ontariens qui nous ont présenté les arguments en cause; on leur a dit que le Gouvernement étudie la question.

## LES PENSIONS

A PROPOS D'UNE DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS  
FORMULÉE PAR LE DÉPUTÉ DE RESTIGOUCHE-  
MADAWASKA, LE 13 MARS

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. George C. Marler (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, je poserai la question de privilège pour dire qu'en prenant connaissance du hansard de mercredi dernier, c'est-à-dire du 13 mars, j'ai constaté que j'avais mal compris la question que m'avait posée le député de Restigouche-Madawaska (M. Van Horne). Je croyais que sa question avait trait au programme de santé et de bien-être destiné aux employés des chemins de fer Nationaux et mentionnés au cours du débat, le jour précédent. Mais je trouve qu'il visait la possibilité d'une augmentation des pensions consenties aux anciens employés du National-Canadien.

En ce qui concerne cette question, je ne puis rien ajouter à ce que j'avais déjà dit le 22 janvier dernier à ce sujet.

## LA DÉFENSE NATIONALE

LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES—  
RÈGLEMENTS DISCIPLINAIRES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. G. R. Pearkes (Esquimalt-Saanich):** Puis-je demander au ministre de la Défense nationale s'il peut répondre à la question que j'ai posée vendredi au sujet du statut disciplinaire des troupes canadiennes au Moyen-Orient?

**L'hon. R. O. Campney (ministre de la Défense nationale):** Oui, monsieur l'Orateur. Le code canadien de discipline s'appliquera à nos troupes qui font partie de la force d'urgence des Nations Unies de la même manière que les codes respectifs de discipline des autres nations s'appliquent à leurs éléments dans cette force. Notre Code criminel canadien s'appliquera de même à nos troupes tout comme notre loi civile à l'égard de toutes les questions touchant les fonctions officielles de nos troupes. De fait, la situation générale, en cette matière, est à peu près la même qu'elle l'était en Corée.

## LES RESSOURCES HYDRAULIQUES

INTERPELLATION VISANT LES ENTRETIENS AVEC  
LES FONCTIONNAIRES DES ÉTATS-UNIS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Howard C. Green (Vancouver-Quadra):** J'ai une question à poser au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales. D'après les nouvelles parues ce matin dans